

avide▶



DESK LAMP

USER MANUAL

EN DE HU RO SK CZ HR SI SRB PT LT PL GR IT ES FR BG



EAC

CE



OPERATION

The product can be connected and operated to a power network that meets the statutory quality requirements. Make sure that the product and the power plug has not been damaged in transit. Only use the allowed type of light source indicated on the product / product box / or packaging. The manufacturer / distributor is not responsible for any damage or accident resulting from improper use.

Before cleaning, switch off and power off the unit by unplugging it from the electric outlet! Avoid getting water inside of and on the electric components of the appliance.

WARNING!

Do not cover the lamp!

During the operation, the lamp and bulb can be hot! To replace the bulb, first turn off the lamp, unplug it from the power outlet, wait until it cools down, then you can change the bulb.

ÜZEMELTETÉS

A termék csatlakoztatható és üzemeltethető a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Ellenőrizze, hogy a termék illetve a hálózati csatlakozó sérüléstől és hibától mentes mielőtt üzembe helyezi. A termékhez csak az adattáblán – lásd termék doboz/csomagolás – feltüntetett típusú, illetve maximum teljesítményű fényforrás használható! A gyártó/forgalmazó a szakszerűtlen használatból adódó esetleges károkért, balesetekért nem vállal felelősséget.

Karbantartás csak kikapcsolt áramellátással végezhető. Tisztítás kizárólag finom és száraz textilruhákkal végezhető.

FIGYELEM!

Működés közben a lámpa és az izzó forró lehet!

Az izzó cseréjéhez kapcsolja ki a lámpát, húzza ki a hálózati csatlakozóból, várja meg amíg lehül, aztán tekerje ki az izzót! Ne takarja le a lámpát!

OPERARE

Produsul poate fi conectat și alimentat cu rețeaua de curent de calitate, specificată în legislație. Înainte de a conecta produsul la o sursă de curent, verificați ca acesta să nu fie deteriorat sau defect. Produsul poate fi folosit exclusiv cu sursa luminoasă menționată pe tabelul de date-vezi produs, pachet/ambalaj. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru eventualele daune produse de folosirea incorectă a produsului.

Întreținerea se face în momentul în care produsul nu este conectat la nici o sursă electrică. Curățarea produsului se face doar cu ajutorul unui material textil.

ATENȚIE!

În momentul operării lampa și becul pot fi fierbinti.

Pentru înlocuirea becului stingeți lampa și extrageți-l din conector, așteptați până acesta se răcește, apoi extrageți becul! Nu acoperiți lampa!

BETRIEB

Das Produkt kann an ein Stromnetz angeschlossen und mit diesem betrieben werden, das die gesetzlich vorgeschriebenen Qualitätsanforderungen erfüllt. Prüfen Sie, ob das Produkt oder der Netzstecker frei von Schäden und Mängeln ist, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Verwenden Sie nur den Typ und die maximale Wattzahl der Lichtquelle, die auf dem Leistungsschild angegeben sind - siehe Produktkarton/Verpackung! Der Hersteller/Vertreiber haftet nicht für eventuelle Schäden oder Unfälle, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

Wartungsarbeiten sollten nur bei ausgeschaltetem Gerät durchgeführt werden. Die Reinigung darf nur mit feinen und trockenen Textiltüchern erfolgen.

ACHTUNG!

Lampe und Glühbirne können während des Betriebs heiß werden!

Um die Glühbirne auszutauschen, schalten Sie die Lampe aus, ziehen Sie sie aus dem Netzstecker, warten Sie, bis sie abgekühlt ist, und drehen Sie dann die Glühbirne heraus. Die Glühbirne nicht abdecken!

POUŽITIE

Výrobok je možné pripojiť a prevádzkovať z elektrickej siete, ktorá spĺňa požiadavky na kvalitu stanovené v právnych predpisoch. Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či výrobok a sieťová zástrčka nie sú poškodené a nemajú závady. S výrobkom sa smie používať len typ a maximálny príkon svetelného zdroja uvedený na štítku s údajmi - pozri škatuľu/obal výrobku! Výrobca/distribútor nenesie zodpovednosť za žiadne škody alebo nehody spôsobené nesprávnym používaním.

Údržba sa musí vykonávať pri vypnutom napájaní. Čistenie sa môže vykonávať len jemnými a suchými textilnými handričkami.

POZOR!

Lampa a žiarovka môžu byť počas prevádzky horúce!

Ak chcete vymeniť žiarovku, vypnite svetidlo, odpojte ho od elektrickej siete, počkajte, kým vychladne, a potom žiarovku odviňte. Nezakrývajte žiarovku!

PROVOZOVÁNÍ

Výrobek lze připojit a provozovat pouze z napájecího systému, který splňuje požadavky na kvalitu stanovené zákonem. Před použitím zkontrolujte, zda-li výrobek anebo síťová zástrčka nejsou poškozené nebo vadné. Ve výrobku lze používat pouze světelné zdroje typu nebo maximálního výkonu uvedeného na typovém štítku - viz krabice / obal výrobku. Výrobce/distributor neručí za žádné škody nebo nehody vzniklé v důsledku nesprávného použití.

Údržbu lze provádět pouze při vypnutém napájení. Čištění provádějte pouze jemným a suchým hadříkem.

POZOR!

Lampa a žárovka se mohou během provozu zahřívat.

Potřebujete-li vyměnit žárovku zhasněte lampu, odpojte ji, počkejte, až vychladne, a poté žárovku vyšroubujte. Nezakrývejte lampu.

RUKOVANJE

Proizvod se može spojiti i koristiti na napajanje koje zadovoljava zahtjeve kvalitete propisane zakonom. Prije uporabe provjerite da proizvod i mrežni utikač nisu oštećeni ili neispravni. Za proizvod se smiju koristiti samo izvori svjetlosti tipa i maksimalne snage koji su navedeni na natpisnoj pločici - pogledajte kutiju/pakiranje proizvoda! Proizvođač/distributer ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu ili nesreće uzrokovane nepravilnim korištenjem.

Održavanje se može izvoditi samo uz isključeno napajanje. Čišćenje se smije obavljati samo finim i suhim krpama.

POZOR!

Žarulja i žarulja mogu biti vrući tijekom rada!

Za zamjenu žarulje isključite žarulju, izvucite je iz utičnice, pričekajte da se ohladi, a zatim odvrnite žarulju. Ne prekrivajte lampu!

OBRATOVANJE

Izdelek se lahko priključi na električno omrežje, ki izpolnjuje zahteve glede kakovosti, določene v zakonodaji, in se iz njega napaja. Pred začetkom uporabe preverite, ali izdelek in omrežni vtič nista poškodovana in brez napak. Izdelek se lahko uporablja samo s svetlobnimi viri tipa in največje moči, ki sta navedena na podatkovni ploščici - glejte škatlo/pakiranje izdelka! Proizvajalec/distributer ni odgovoren za kakršno koli škodo ali nesrečo, ki so posledica nepravilne uporabe.

Vzdrževanje je treba opravljati ob izklopljenem napajanju. Čiščenje se lahko izvaja le s finimi in suhimi tekstilnimi krpami.

POZOR!

Svetilka in žarnica sta lahko med delovanjem vroči!

Žarnico zamenjate tako, da svetilko izklopite, odklopite iz električnega omrežja, počakajte, da se ohladi, in nato odvijete žarnico. Ne pokrivajte svetilke!

OPERACIJA

Proizvod može da se priključi i koristi na izvor napajanja koji ispunjava uslove kvaliteta propisane zakonom. Pre upotrebe proverite da proizvod i utikač za napajanje nisu oštećeni ili neispravni. Za proizvod mogu da se koriste samo izvori svetlosti tipa i maksimalne snage koji su navedeni na natpisnoj tablici – pogledajte kutiju proizvoda/pakovanje!
Proizvođač/distributer ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu ili nezgode nastale usled nepravilne upotrebe.

Održavanje se može vršiti samo sa isključenim napajanjem. Čišćenje treba obavljati samo finim i suvim krpama.

PAŽNJA!

Lampa i sijalica mogu biti vruće tokom rada!

Da biste zamenili sijalicu, isključite lampu, isključite je, sačekajte da se ohladi, a zatim odvrnite sijalicu.

Ne pokrивajte lampu!

FUNCIONAMENTO

O produto pode ser conectado e utilizado desde uma rede elétrica que cumpre os requisitos qualitativos previstos nas normas. Antes da utilização verifique que o produto e o adaptador de rede não tenham danos e defeitos. O produto deve ser utilizado com uma fonte de luz de tipo e de potência máxima indicados na placa sinalética – ver a caixa/embalagem do produto. O produtor e o distribuidor não têm responsabilidade dos danos e dos acidentes resultantes duma utilização incorrecta.

A manutenção deve ser feita com alimentação desligada. A limpeza deve ser feita com panos secos e suave.

ATENÇÃO!

A lâmpada e a lanterna podem ser quentes durante o funcionamento.

Para a troca da lâmpada, desative a lanterna, desligue da rede, espere que se esfrie e depois troque a lâmpada. Não cobra a lanterna.

VEIKIMAS

Gaminį galima prijungti prie elektros tinklo, kuris atitinka teisės aktuose nustatytus kokybės reikalavimus. Įsitikinkite, kad gaminys ir maitinimo kištukas nebuvo pažeisti transportuojant. Naudokite tik ant gaminio / gaminio dėžutės / ar pakuotės nurodytą leistiną šviesos šaltinį.

Gamintojas/platintojas neatsako už jokių pažeidimus ar nelaimingus atsitikimus, atsiradusius dėl netinkamo naudojimo.

ĮSPĖJIMAS!

Prieš valydami išjunkite įrenginį ir maitinimą jį ištraukdami iš elektros lizdo! Saugokitės, kad vanduo nepatektų į prietaiso elektrinius komponentus.

OPERACJA

Produkt może być podłączony i zasilany z systemu zasilania spełniającego wymagania jakościowe określone w przepisach. Przed oddaniem urządzenia do użytku należy sprawdzić, czy produkt i wtyczka nie mają uszkodzeń i wad. Z produktem można stosować wyłącznie typ i maksymalną moc źródła światła podane na tabliczce znamionowej - patrz pudełko/opakowanie produktu! Producent/dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub wypadki wynikające z niewłaściwego użytkowania.

Czynności konserwacyjne należy przeprowadzać wyłącznie przy wyłączonym zasilaniu. Do czyszczenia należy używać wyłącznie delikatnych i suchych ściereczek tekstylnych

UWAGA!

Lampa i żarówka mogą być gorące podczas działania!

Aby wymienić żarówkę, należy wyłączyć lampę, odłączyć ją od sieci elektrycznej, poczekać, aż ostygnie, a następnie rozwinąć żarówkę. Nie wolno przykrywać lampy!

ΧΡΗΣΗ

Το προϊόν πρέπει να συνδέεται και να λειτουργεί από δίκτυο ρεύματος που να πληροί τις νομοθετικές προδιαγραφές ποιότητας. Προτού τεθεί σε λειτουργία, ελέγξτε την ακεραιότητα και αρτιότητα του προϊόντος και της παροχής ρεύματος. Μόνο μια πηγή φωτισμού του τύπου και της μέγιστης ισχύος που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών – βλ. κουτί / συσκευασία του προϊόντος – μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το προϊόν. Ο κατασκευαστής/διανομέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τυχόν ζημιές και ατυχήματα που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση.

Η συντήρηση πρέπει να γίνεται πάντα με αποσυνδεδεμένη την παροχή ρεύματος. Για τον καθαρισμό να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο απαλό και στεγνό πανί.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Το φωτιστικό και ο λαμπτήρας ενδέχεται να είναι καυτά κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Όταν αλλάζετε τον λαμπτήρα, σβήστε το φωτιστικό, αποσυνδέστε το από την παροχή ισχύος, περιμένετε να κρυώσει και μετά ξεβιδώστε τον λαμπτήρα. Μη σκεπάσετε το φωτιστικό!

Funzionamento

Il prodotto può essere collegato e utilizzato su una rete elettrica che soddisfi i requisiti di qualità previsti dalla legge. Prima dell'uso, verificare che il prodotto o il connettore di alimentazione non presentino danni o difetti. Utilizzare esclusivamente una sorgente luminosa del tipo e della potenza massima indicati sulla targhetta dati - vedere la scatola/imballaggio del prodotto! Il produttore/distributore non è responsabile per danni o incidenti derivanti da un uso improprio.

I lavori di manutenzione possono essere eseguiti solo a dispositivo spento. La pulizia deve essere effettuata solo con un panno fine e asciutto.

Attenzione!

La lampada e la lampadina possono accendersi durante il funzionamento!

Per sostituire la lampadina, spegnere la lampada, scollegarla dalla presa di corrente, attendere che si raffreddi e quindi rimuovere la lampadina. Non coprire la lampadina!

Operación

El producto se puede conectar y operar en una red eléctrica que cumpla con los requisitos de calidad prescritos por la ley. Antes de usar, verifique que el producto o el conector de alimentación no presenten daños ni defectos. Utilice únicamente una fuente de luz del tipo y la potencia máxima especificados en la placa de datos. ¡Consulte la caja/embalaje del producto! El fabricante/distribuidor no se hace responsable de los daños o accidentes derivados de un uso inadecuado. El mantenimiento solo se pueden realizar con el dispositivo apagado. La limpieza sólo debe realizarse con un paño textil fino y seco.

¡Atención!

¡La lámpara y la bombilla se calentan durante el funcionamiento! Para reemplazar la bombilla, apague la lámpara, desenchúfela del tomacorriente, espere a que se enfríe y luego retire la bombilla. ¡No cubra la bombilla!

Експлоатация

Продуктът може да работи като се свързва към електрическа мрежа, която отговаря на изискванията за качество, предписани от закона. Преди използване проверете дали продуктът или захранващият конектор не са повредени или неизправни. Използвайте само източник на светлина с тип и максимална мощност, посочени на табелката с данни – вижте кутията/опаковката на продукта!
Производителят/дистрибуторът не носи отговорност за щети или злополуки, възникнали поради неправилна употреба.

Работите по поддръжката могат да се извършват само при изключен уред. Почистването трябва да се извършва само с фина и суха текстилна кърпа.

Внимание!

Лампата и електрическата крушка по време на работа могат да се нагорещят!

За да смените крушката, изключете лампата, издърпайте щепсела от контакта, изчакайте да изстине, след което отвинтете крушката.

Fonctionnement


Le produit peut être connecté et utilisé sur un réseau électrique qui répond aux exigences de qualité prescrites par la loi. Avant toute utilisation, vérifiez que le produit et le connecteur électrique ne présentent aucun dommage ou défaut. N'utilisez qu'une source lumineuse du type et de la puissance maximale indiqués sur la plaque signalétique - voir la boîte/l'emballage du produit ! Le fabricant/distributeur n'est pas responsable des dommages ou accidents résultant d'une utilisation inappropriée.


Les travaux d'entretien ne peuvent être effectués que lorsque l'appareil est éteint. Le nettoyage ne doit être effectué qu'à l'aide d'un chiffon fin et sec.


Attention !


La lampe et l'ampoule peuvent s'allumer pendant le fonctionnement !


Pour remplacer l'ampoule, éteignez la lampe, débranchez-la de la prise de courant, attendez qu'elle refroidisse, puis retirez l'ampoule. Ne pas couvrir l'ampoule !


 Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.


 A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegetben és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékezelő szervezetet.


 Sammeln Sie Altgeräte getrennt, entsorgen Sie sie keinesfalls im Haushaltsmüll, weil Altgeräte auch Komponenten enthalten können, die für die Umwelt oder für die menschliche Gesundheit schädlich sind! Gebrauchte oder zum Abfall gewordene Geräte können an der Verkaufsstelle oder bei jedem Händler, der vergleichbare oder funktionsgleiche Geräte verkauft, kostenlos abgegeben oder an eine Sammestelle für Elektroabfälle übergeben werden. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre eigene Gesundheit und die Ihrer Mitmenschen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den örtlichen Abfallentsorgungsträger. Wir übernehmen die einschlägigen, gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben und tragen die damit verbundenen Kosten.


 Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoii menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.


 Jrenginj, kurio gyvavimo laikas pasibaigė, tvarkykite atskirai, neišmeskite su buitinėmis atliekomis, nes jame gali būti aplinkai ar žmonių sveikatai pavojingų komponentų. Panaudoję ar į atliekas nurašę Jrenginį galima nemokamai perduoti prekybos vietoje arba bet kuriam platintojui, jei tos atliekos pagal pobūdį ir funkcijas yra tokios pačios, kaip platintojų parduodami gaminiai. Elektroninės įrangos atliekas galite perduoti elektronikos atliekų priėmimo vietoje. Tuoj jus saugosite aplinką, kitų žmonių ir savo sveikatą. Jei turite klausimų, susisiekiute su vietine institucija, atsakinga už atliekų tvarkymą.


 O aparelho que tornara-se desperdício deve ser recolhido separadamente, não com os lixos domésticos porque pode conter peças perigosas para a saúde ou o ambiente. O aparelho usado o desperdício pode ser entregue ao lugar de distribuição ou nas lojas que vende aparelhos com funções idênticas. Pode ser entregue aos pontos de recolha de desperdícios. Assim O senhor protege o ambiente, a própria saúde e a saúde dos outros. Se tem perguntas, contacte o organismo de tratamento de resíduos.


 Zużyty sprzęt należy zbierać i utylizować oddzielnie, ponieważ może zawierać elementy niebezpieczne dla środowiska lub zdrowia ludzkiego! Zużyty lub wyrzucony sprzęt można przekazać bezpłatnie w punkcie sprzedaży lub dowolnemu dystrybutorowi, który sprzedaje sprzęt o identycznym charakterze i funkcji. Możesz również oddać odpady elektroniczne w punkcie zbiórki. W ten sposób chronisz środowisko, innych ludzi i własne zdrowie. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się utylizacją odpadów.


 Opremo, ki je , zbirajte ločeno in je ne zavrzite med gospodinjске odpadke, saj lahko vsebuje sestavine, ki so nevarne za okolje ali zdravje ljudi. Rabljena ali odpadna oprema se lahko brezplačno vrne na prodajno mesto ali kateremu koli distributerju, ki prodaja opremo, ki je po naravi in funkciji enaka tej opremi. Odložite ga lahko tudi na specializiranem zbirnem mestu za elektronske odpadke. S tem varujete okolje, svoje zdravje in zdravje svojih sodržavljanov. Če imate vprašanja, se obrnite na lokalno organizacijo za ravnanje z odpadki.


 Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národným predpismi udelené pokuty.


 Tento symbol na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci odevzdejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo v jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupení ekvivalentního nového produktu. Správnu likvidací tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte u miestneho úradu nebo najbližšieho sběrného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohoto druhu odpadu môže byť v súlade s národným predpisem udelená pokuta.


 Odpadna oprema se ne sme odvojeno sakupljati niti odlagati sa kućnim otpadom jer može sadržati komponente opasne po životnu sredinu ili zdravlje. Korišćena ili otpadna oprema se može besplatno odložiti na prodajnom mestu ili kod bilo kog distributera koji prodaje opremu identične prirode i funkcije. Odložite proizvod u postrojenje specializovano za sakupljanje elektronskog otpada. Time ćete zaštititi životnu sredinu, kao i zdravlje drugih i sebe. Ako imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za upravljanje otpadom. Mi ćemo preduzeti poslove koji se odnose na proizvođača kako je propisano relevantnim propisima i snosićemo sve povezane troškove.


 Отпадну опрему прикупљати и одлагати одвојено јер може садржавати дијелове опасне по околиш или здравље људи! Рабљена или одбачена опрема може се бесплатно предати на продајном мјесту или било којем дистрибутеру који продаје опрему која је по природи и функцији иста. Електронички отпад можете одложити и на сабирно мјесто. Тиме штитите околиш, Ваше заједницу и Ваше здравље. Ако имате питања, контактирајте мјесну удругу за збрињавање отпада.

 Ο εξοπλισμός απορριμμάτων δεν πρέπει να συλλέγεται χωριστά ή να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, επειδή μπορεί να περιέχει εξαρτήματα επικίνδυνα για το περιβάλλον ή την υγεία. Ο μεταχειρισμένος ή άχρηστος εξοπλισμός μπορεί να απορριφθεί δωρεάν στο σημείο πώλησης ή σε οποιοδήποτε διανομέα που πουλά εξοπλισμό ίδιας φύσης και λειτουργίας. Απορρίψτε το προϊόν σε εγκατάσταση που ειδικεύεται στη συλλογή ηλεκτρονικών απορριμμάτων. Με αυτόν τον τρόπο, θα προστατεύσετε το περιβάλλον καθώς και την υγεία των άλλων και τον εαυτό σας. Εάν έχετε οποιοδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό διαχείρισης απορριμμάτων. Θα αναλαμβάνουμε τα καθήκοντα που σχετίζονται με τον κατασκευαστή, όπως ορίζονται στους σχετικούς κανονισμούς και θα επιβαρυνόμαστε με οποιοδήποτε σχετικό κόστος προκύψει.

 Los equipos de desecho no deben recolectarse por separado ni eliminarse con la basura doméstica porque pueden contener componentes peligrosos para el medio ambiente o la salud. Los equipos usados o de desecho podrán ser entregados gratuitamente en el punto de venta, o en cualquier distribuidor que venda equipos de idéntica naturaleza y función. Deseche el producto en una instalación especializada en la recolección de desechos electrónicos. Al hacerlo, protegerá el medio ambiente, así como la salud de los demás y la suya propia. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con la organización local de gestión de residuos. Llevaremos a cabo las tareas correspondientes al fabricante según lo prescrito en las regulaciones pertinentes y asumiremos los costos asociados que surjan.

 Отпадъчното оборудване събирайте разделно, не го изхвърляйте в битовите отпадъци, защото може да съдържа компоненти, опасни за околната среда или човешкото здраве! Използвано или отпадъчно оборудване може да бъде предадено безплатно на мястото на продажба или при всеки дистрибутор, който продава оборудване с идентично естество и функция. Можете също да го предадете в пункт за събиране на отпадъци, специализиран за събиране на електронни отпадъци. По този начин Вие зачитавате околната среда, здравето на другите хора и собственото си здраве. Ако имате въпроси, свържете се с местната организация за управление на отпадъците. Както се изисква от съответните разпоредби, задълженията, които са свързани с производителя, ще поемем ние, а също и всички свързани с това разходи.

 Les équipements usagés ne doivent pas être collectés séparément ou éliminés avec les déchets ménagers car ils peuvent contenir des composants dangereux pour l'environnement ou la santé. Les équipements usagés ou mis au rebut peuvent être déposés gratuitement au point de vente ou chez tout distributeur vendant des équipements de nature et de fonction identiques Déposez le produit dans un centre spécialisé dans la collecte des déchets électroniques. Vous protégerez ainsi l'environnement, votre santé et celle des autres. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre organisme local de gestion des déchets. Nous nous acquitterons des tâches qui incombent au fabricant conformément aux règlements en vigueur et supporterons les coûts qui en découleront.

 Le apparecchiature di scarto non devono essere raccolte separatamente o smaltite con i rifiuti domestici perché possono contenere componenti pericolosi per l'ambiente o la salute. Le apparecchiature usate o da buttare possono essere consegnate gratuitamente presso il punto vendita o presso qualsiasi distributore che venda apparecchiature di natura e funzione identiche. Smaltite il prodotto presso una struttura specializzata nella raccolta di rifiuti elettronici. In questo modo, proteggerete l'ambiente e la vostra salute e degli altri. In caso di domande, contattate l'organizzazione locale per la gestione dei rifiuti. Ci assumiamo i compiti di competenza del produttore come prescritto dalle normative pertinenti e ci facciamo carico di tutti i costi che ne derivano